

02.02.1928, page 2, כתובים

הסביר: ימים מועטים שקדמו לתלום זה נתגלהו  
שיחתו של אבא על גוי מבוסט אחד המכח את אשתו.  
מהמשמעות הצעירו על שאין האשה העולבה יכולה  
להפטר ע"י גס פטורין מעוכרי-חייה. נתגלה השיחה  
על דיניג-הgan אין בישראלי, ואחד רצח להוכית. כי חוויל,  
בגנו להתנזרים המהמקרים, היו מקילים על הגאנין  
במאד. והראיה: הן דיברו לאדם מישראל כשאשו  
מקדיחה את תבשילו – פשטו כמשמעותו –  
שיגרשנה מעל פניו. ואם תנתן זכות דומה לו גם  
לאשה – סיים הלה בהתפעלות – הרי זה בחינת  
אהבה חף שית ממש. אבא, כמובן, לא גורס כך  
וטען, שהמיירא הקידחה את תבשילו אין לפרשה  
כפושטה ונשי-ישראל אין הפרק ואינן מתגרשות  
על ערכאתה דמסאני. ואולם בהמשך הפלותם נתערערה  
במקצת דעתו של אבא וניכר היה, שהיה מרוצה אילו  
נתישב בה הפלוגתא בדרכו זו: שהכתוב לא יצא מדי  
פשטו ושהגאנין בכל זאת לא יתרשו כחומה פרוצה,  
כי אם האשה תהא גם כפומה לבולה. ודרך מחשבתו  
זו נתגלהה, כנראה, בחלומו: כי הכה איש את אשתו  
הרי זו היא תועבה, והאשה רשאית לכפות וכור. אלא  
שמטרנוו של אבא משלמת מס למסורת ופסקת: بماה  
הדברים אמרו? כשו בישלה נזיד עדשים, קרי:  
קידחה את תבשילו ("נזיד" גורר אחורי ממילא  
באורך אסוציאטיבי את המלה "עדשים", בראשית כ"ה,  
ליד וגירסה דינוקתא קובעת הוראה אחת לتبשיל  
ולנזיד).

חלמתי ואני טהילך בדרך הסטומוה לעורי ונכנס לעיירה  
אתה וחבריות אומרים לי שכאן מגורי של הורי-הגער המיטפס  
בבית-אבא. על צעת-הנחר עופדת טחנה ובויה-כער הוא  
בעליה-טחנה. והדבר הטעה בעיני מאר.

לפתרונו: שאלתי פעם את הנער המשרת  
למשלוח-ידיו של אביו, והשיב לי בקצת בושה: «אבא  
שלוי סוחרי-קמח הוא». לימים שמעתי מבני-עירו  
שאביו הוא שווא-מייס. נתבישי, כנראה, הנער  
להודות בזה. כי בויה המלאכה הוועי-ישראל  
בגולה. ודומה, שנודע לנער כי נתגלהה לי האמת על  
מלאכת אביו והתבישי מאי על שנותכדה. חמלתי  
עליו. בחלומי נצטרפו שתי התשובות: וו אס ערד  
טרעגער + מ ע להענדער = וואסער-מיהל. ורק  
כך יכלה-ת בחלומי, לפחות, להעמיד פנים של  
מאמין לדבריה-הגער ולדבריה-היהודים בני-עירתו גם  
יהד מבלוי שייהו סותרים זה את זה.

•

חלמתי: על הגונדרה הסטומוה לביהנו יושב בבורסה  
כפוארה איש שלא מזרע-היהודים וכפיו בבחיקות  
שלשה פורי-שנים.

הסביר: אותו לילה ליל התקדש הגד-הפסח היה.  
לפנות ערב שוחחתי בטיפולים עם יידי עלי החסידות  
והמתנגדות ובתוך כך גם על החרט הנגדל שהגר"א  
הכריז בשעתו על כת-החסידים שאין להתחנן עליהם  
כאי לו דין כבני עבוריים, יינט נסך ופטם פת-כוותים.  
בקשתי להגיד לאיש-ישיחי הלאה אחת שסופה המימרא  
השנונה: «אווי ווי א גוטער ברודער (=וידי) או קיין  
ברודער (=אח) נישט אווי או גוטער יוד יוד  
(=רבעם של חסידים) קיין יוד נישט». כי בינו-ים  
הפלגנו לענן אחר וthon כדי כך שבחתי כמו כן לספר,  
כי הרבי נבלו, שיחדנו עליו את הדבר בארכיות, נהוג  
לדברי חסידי, להשתמש בשלש מינגי-שניהם  
ותות בתו, שלא לערבע בשור וחלב. – בלילה עם  
אמירת-ההגדה, כשהגעתי לפוזנן, «שלשה עשר מי יודע»  
נצנצה בי פת אום אסוציאציה: דרייזען (=שלשה  
עשרה) – דרייזי צעהן (=שלש שנים) ומיד נוכרתי  
כי בשיחתי החסרתי את הפרט על שלשה סוגי-  
השנים. ولكن נשתרבב לחלומי הגוי (החרט של  
הגר"א, א גוטער יוד או קיין יוד נישט) ושלשה טורי-  
שנתיים בפיו וודיל.

•

שוחחתי פעם על אנשי-העם שבועלם לא נתהזה לבם  
להעקר טפקום ולעלשות נסיעות, אלא היו מופרשים לד' אמות  
ויעסקים בחכמתה. כדוגמא חוכמת הוכרתי את עמנואל קאנט,  
שישב כל יומו בקניגסברג עד שהחויר את יקרת-הנשיטה  
על-ולס-האמת. דרך אגב העירות: גם מאפeo שלנו לא עובד  
מעודו את קובנה. תוך כדי דבר נבhaltiy מפניות הנפה ולשם  
התנצלות בעני חבריו אמרותיו: «חוכא ואיטללאן» היה ידוע  
ומפורסם הדבר שמאפeo נפלט בכמה פקומות, ולמה אמרתי  
שמאפeo אוינו עוזב את קניגסברגן?»

ודוק: תוך כדי גמגום נשתבשתי שנית ונתחפה  
אצל קובנה בקניגסברג וגם השתמשתי שלא כדין  
בלשון-הוותה דזוקא ("אוינו עוזב"). אלא שלא דבר  
רייך היה משגה זה שגנית, כי מאפה באמנה אוינו  
עווזב את קניגסברג, משום שכן קבורה-  
(עוד יבו).

## דבר שטוק

### פירורים

(מאנקסי למדרושים פסיאו-אנלסטיים)

אין מראין לאדם בחלום אלא מהרהור-ילבו.  
ההגוי בסתר לא גמורא חומר אלינו בחוון-הלילה לשם  
תיקון-הפגימות ומלו-החסר. הגיגי-חצאיין, שירדו לשפל  
המודרגה של שכחה – שבים וועלים עם כל חד  
עטום או צל קלוש הדומה להם במשהו, והשיגות  
ונאמנים הם להגוי ש מבפניהם, העדרג לצאת מתחום  
ההעלמה לאורה. כמו שכתוב בתורת זיגמונד פרויד.  
ועיין שם.

עם הנץ-החמה מספר לי אבא את חלומותיו: איש  
מכירוני המקום חיטל כל-יזוכיות בנבלה של אשתו והשכנים  
מבהילים את הרופא ושותאים את פיו: הוכאות האשה לכפות  
את בעל-המתאכיה, שיתן לה גנט-טפורה? הרופא משיב: אם  
הבעל חכח את אשתו כשו בישלה לו נזיד-עדשים-אדרבא.